

# ΧΡΥΣΕΣ ΝΥΧΤΕΣ 2022

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ  
ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΤΑΙΝΙΕΣ  
ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ  
ΤΗΣ ΧΡΟΝΙΑΣ

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ



Είσοδος ελεύθερη!  
εντός του ορίου των διαθέσιμων θέσεων

14 & 15 Οκτωβρίου  
ΓΑΛΛΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΕΛΛΑΔΟΣ - AUDITORIUM THEO ANGELOPOULOS  
Σίνα 31, 10680 Αθήνα

# ΧΡΥΣΕΣ ΝΥΧΤΕΣ 2022

36 σκηνοθέτες, 35 ταινίες, 30 χώρες

Κάθε χρόνο περισσότερες από 30 Ακαδημίες Κινηματογράφου παγκοσμίως ξεχωρίζουν μία ταινία μικρού μήκους από την κινηματογραφική παραγωγή της χώρας τους. Η Ακαδημία César θέλησε να αναδείξει και να προωθήσει αυτές τις ταινίες στη Γαλλία και διεθνώς, μέσα από τις Χρυσές Νύχτες, μια εξαιρετική σειρά προβολών ταινιών μικρού μήκους, που έχουν βραβευθεί από τις Ακαδημίες των χωρών προέλευσης τους: César, Oscar, Bafta, Goya, Iris... Οι καλύτερες μεταξύ των καλύτερων! Μια μοναδική συλλογή που με αφετηρία τη σκοτεινή αίθουσα, μας προσφέρει ένα ταξίδι στην διαφορετικότητα των πολιτισμών του κόσμου, και μας βοηθάει να ανακαλύψουμε ταλαντούχους και πολλά υποσχόμενους σκηνοθέτες! Οι Χρυσές Νύχτες, φιλοξενούμενες κάθε χρόνο από Ακαδημίες Κινηματογράφου όλου του κόσμου, ταξιδεύουν σε μεγάλες πόλεις: Παρίσι, Αθήνα, Λισαβόνα, Μαδρίτη, Μεξικό, Ρώμη, Βιέννη και πολλές άλλες! Πρόκειται για μια υπέροχη ευκαιρία για όλες τις Ακαδημίες Κινηματογράφου να συμβάλλουν στην ενίσχυση της διεθνούς κινηματογραφικής ποικιλομορφίας και να συμμετέχουν, η κάθε μία με τον τρόπο της, σε έναν διεθνή διάλογο μεταξύ πολιτισμών.

# ΟΙ ΠΟΛΕΙΣ

που φιλοξενούν τις Χρυσές Νύχτες 2022



Οι Χρυσές Νύχτες 2022 είναι αφιερωμένες στην Ουκρανία.

# ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΡΟΒΟΛΩΝ

στο Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδος - Auditorium Theo Angelopoulos

Σίνα 31, 10680 Αθήνα

Παρασκευή 14 Οκτωβρίου



## Προβολή 1

**17:00**

GOOD DAY

MEAT

VACATION EVENT

WHAT IS A WOMAN ?

YES-PEOPLE

DO NOT FEED THE PIGEONS

BULLMASTIFF

**Διάρκεια**

Ταϊβάν / 19'

Αφρική / 16'

Νότια Κορέα / 39'

Νορβηγία / 14'

Ισλανδία / 9'

Ηνωμένο

Βασίλειο / 9'

Ουκρανία / 25'

**19:30**

IN BETWEEN

WILD MINDS

ΜΟÇΟ

MAESTRALE

GÖR

ADDRESS UNKNOWN

**Διάρκεια**

Ρουμανία / 21'

Δανία / 29'

Πορτογαλία / 14'

Ιταλία / 10'

Γερμανία / 10'

Νότια Αφρική / 24'

**22:00**

ΑΠΟ ΤΟ ΜΠΑΛΚΟΝΙ

SPRÖTCH

THE WINDSHIELD WIPER

PANTSER

BISHO

**Διάρκεια**

Ελλάδα / 12'

Βέλγιο / 21'

ΗΠΑ / 15'

Ολλανδία / 21'

Μεξικό / 25'

Είσοδος ελεύθερη!

εντός του ορίου των διαθέσιμων θέσεων

## Σάββατο 15 Οκτωβρίου

### Προβολή 2

**17:00**

FOLIE DOUCE, FOLIE DURE  
DIE WASCHMASCHINE  
BINGE LOVING  
MAN WITH DOVES  
LES MAUVAIS GARÇONS

**Διάρκεια**

Γαλλία / 18'  
Αυστρία / 24'  
Βέλγιο / 22'  
Σουηδία / 14'  
Γαλλία / 40'

**19:30**

ÜBER WASSER  
THE ACCIDENT  
LA SAISON DES HIBISCUS  
  
MAALBEEK  
THE BOUNCER  
FILHAS DE LAVADEIRAS

**Διάρκεια**

Ελβετία / 12'  
Ισραήλ / 31'  
Καναδάς  
(Κεμπέκ) / 10'  
Γαλλία / 16'  
Φινλανδία / 11'  
Βραζιλία / 22'

**21:30**

SEED OF HOPE  
MAMA  
LOVE, DAD  
TO BANKOYBEP  
ROUGH  
HOT FLASH

**Διάρκεια**

Λουξεμβούργο / 12'  
Ισπανία / 30'  
Τσεχία / 13'  
Ελλάδα / 23'  
Ιρλανδία / 14'  
Καναδάς / 10'

Όλες οι ταινίες προβάλλονται σε πρωτότυπη έκδοση με ελληνικούς υπότιτλους

# ΟΙ ΤΑΙΝΙΕΣ

Animation 

Ντοκιμαντέρ 

Μυθοπλασία 



24 λεπτά

## ADDRESS UNKNOWN

**Βραβείο Golden Horn 2021**

**Καλύτερης Ταινίας  
Μικρού Μήκους**

**Νότια Αφρική**

Σκηνοθεσία: **Nadine Cloete**

Ο ταχυδρόμος Joey πασχίζει να παραδώσει γράμματα όταν η κοινότητά του καταστρέφεται μετά την ανακήρυξή της σε περιοχή μόνο για λευκούς, λόγω του απαρτχάιντ. Τα γράμματα που δεν μπορεί να παραδώσει φέρουν την ένδειξη «Άγνωστη διεύθυνση» και κατά συνέπεια η κυβέρνηση τα καταστρέφει. Ωστόσο, ο Joey θα ξεκινήσει την αναζήτηση ενός παιδικού του φίλου ώστε να παραδώσει τα γράμματά του.





22 λεπτά

## BINGE LOVING

**Βραβείο Ensor 2022**

Καλύτερης Ταινίας

Μικρού Μήκους

**Βέλγιο**

Σκηνοθεσία: **Thomas Deknop**

Μία γυναίκα στις Βρυξέλλες προσλαμβάνει έναν ιδιωτικό ντετέκτιβ για να παρακολουθήσει τον άντρα της, επειδή υποψιάζεται ότι την απατά. Όταν η ίδια απροσδόκητα εμπλέκεται στην έρευνα, φέρνει τον ντετέκτιβ σε δύσκολη θέση.



25 λεπτά

## BISHO

**Βραβείο Ariel 2021**

Καλύτερης Ταινίας

Μικρού Μήκους

**Μεξικό**

Σκηνοθεσία: **Pablo Giles**

Ο σκύλος στο γειτονικό σπίτι δεν σταματά να γαβγίζει. Ο Emilio και η Susana δεν μπορούν να κοιμηθούν. Δεν μπορούν ούτε να σταματήσουν να τσακώνονται. Αυτό το ασήμαντο συμβάν όμως θα θέσει υπό αμφισβήτηση τη δύναμη της σχέσης τους.



25 λεπτά

## BULLMASTIFF

**Βραβείο Golden Dziga 2021**

Καλύτερης Ταινίας  
Μικρού Μήκους

**Ουκρανία**

Σκηνοθεσία:

**Anastasiya Bukovska**

Ο Mitya είναι ένας βετεράνος που προσπαθεί να επιστρέψει στην κανονική ζωή.

Απροσδόκητα, συναντά ένα χαμένο Μπουλμαστίφ. Στην αρχή, οι μεταξύ τους σχέσεις είναι δύσκολες, αλλά τελικά το σκυλί θα είναι αυτό που θα βοηθήσει τον Mitya να αντιμετωπίσει το δύσκολο παρελθόν του.



24 λεπτά

## DIE WASCHMASCHINE

**Βραβείο Österreichischer Filmpreis 2021**

Καλύτερης Ταινίας  
Μικρού Μήκους

**Αυστρία**

Σκηνοθεσία: **Dominik Hartl**

«Καμία εγγύηση. Καμία παράδοση.»

Ο Simon και η Lea, ένα νεαρό ζευγάρι, πρέπει να ξεφορτωθούν το χαλασμένο πλυντήριο ρούχων τους. Αντί να το πάνε στη χωματερή, αποφασίζουν να το πουλήσουν στο διαδίκτυο.

Ο Hassan απαντά στην αγγελία και το παραλαμβάνει. Αποστολή εξετελέσθη; Όχι ακριβώς.

Όταν το διαμέρισμα του Χασάν πλημμυρίζει, η ιστορία πραγματικά απογειώνεται. Μια διασκεδαστική μελέτη παρακολούθησης για τις προκαταλήψεις και την ψευτοπερηφάνεια, καθώς κι ένα συνονθύλευμα ένοχης συνείδησης.





9 λεπτά

## DO NOT FEED THE PIGEONS

**Βραβείο Bafta 2022**  
Καλύτερης Ταινίας  
Animation Μικρού Μήκους

**Ηνωμένο Βασίλειο**

Σκηνοθεσία: **Antonin Niclass**

Είναι δύο τα ξημερώματα σε έναν θλιβερό σταθμό λεωφορείων σαν όλους τους άλλους. Μια ομάδα κουρασμένων και μοναχικών ταξιδιωτών περιμένει το τελευταίο λεωφορείο. Με κάποιον ιδιαίτερο τρόπο, τα περιστέρια που κατοικούν σε αυτό το παγωμένο και καταθλιπτικό μέρος καταφέρνουν, για μια υπέροχη στιγμή, να δημιουργήσουν μια μαγική σύνδεση μεταξύ τους.



22 λεπτά

## FILHAS DE LAVADEIRAS

**Βραβείο Grande Prêmio do Cinema Brasileiro 2021**  
Καλύτερου Ντοκιμαντέρ  
Μικρού Μήκους

**Βραζιλία**

Σκηνοθεσία:

**Edileuza Penha de Souza**

Το Filhas de Lavadeiras παρουσιάζει ιστορίες μαύρων γυναικών στη Βραζιλία που, χάρη στη σκληρή δουλειά των μητέρων τους, μπόρεσαν να πάνε σχολείο και να επαναπροσδιορίσουν την κληρονομιά των προγόνων τους. Οι αναμνήσεις, οι χαρές, οι λύπες, οι κόποι και η ποίηση, αποκαλύπτουν τις δυνατότητες ενός νέου πεπρωμένου. Η μετουσίωση της σκληρής δουλειάς της πλύστρας, σε μια θεαματική ζωή πραγμάτωσης.



18 λεπτά

## FOLIE DOUCE, FOLIE DURE

**Βραβείο César 2022**

Καλύτερης Ταινίας  
Animation Μικρού Μήκους

**Γαλλία**

Σκηνοθεσία: **Marine Laclotte**

Το Folie Douce, Folie dure είναι ένα ταξίδι στην καθημερινή πραγματικότητα διαφόρων ψυχιατρικών ιδρυμάτων. Η ταινία συναντά εξαιρετικούς ανθρώπους που μας αφήνουν να μπορούμε στην προσωπική τους ζωή από την ώρα που ξυπνούν μέχρι την ώρα που πάνε για ύπνο. Ο πλούτος, το χιούμορ και η ευαισθησία αυτών των ανθρώπων κάνουν αυτή τη διαδρομή αξέχαστη...



19 λεπτά

## GOOD DAY

**Βραβείο Golden Horse 2021**

Καλύτερης Ταινίας  
Μικρού Μήκους

**Ταϊβάν**

Σκηνοθεσία: **Zhang Zhi-Teng**

Ο Ταϊβανέζος επιχειρηματίας Chiachen πρόκειται να χωρίσει τη γυναίκα του η οποία τον διώχνει από το σπίτι. Ακόμη και ο γιος τους τον πείθει να υπογράψει το σχετικό έγγραφο. Μια μέρα, επιστρέφει κρυφά στο σπίτι του για να πάρει το σετ γκολφ του. Ταυτόχρονα, πλησιάζει ο τυφώνας «Γιονγκ-Τσινγκ», ο οποίος τυχαίνει να έχει το ίδιο όνομα με τη γυναίκα του...



10 λεπτά

## GÖR

**Βραβείο Deutscher  
Kurzfilmpreis 2021**

Καλύτερης Ταινίας Μικρού  
Μήκους διάρκειας έως 10'

**Γερμανία**

Σκηνοθεσία: **Anna Roller**

Η κουζίνα του βαυαρικού πανδοχείου σφύζει από δραστηριότητα. Η Μία, προτιμά να καπνίζει έξω κρυφά, αντί να πλένει τα πιάτα. Είναι λίγο πάνω από τα είκοσι και ταυτόχρονα μητέρα του 8χρονου Leon, συνεπώς την κουτσομπολεύει όλο το χωριό. Ξαφνικά, μια άλλη μητέρα εμφανίζεται και ισχυρίζεται ότι ο Leon έχει κλέψει τη χρυσή αλυσίδα της κόρης της. Η Μία δεν υποκύπτει στην πρόκληση. Όταν όμως ο γιος της τηλεφωνεί έντρομος, γίνεται σαφές ότι το μικρό αγόρι δέχεται εκφοβισμό από τους συμμαθητές του. Τώρα, η Μία γίνεται μητέρα λέαινα.



10 λεπτά

## HOT FLASH

**Βραβείο Canadian  
Screen Award 2021**

Καλύτερης Ταινίας  
Animation Μικρού Μήκους

**Καναδάς**

Σκηνοθεσία: **Thea Hollatz**

Η Ace Naismith έχει μια έξαψη ενώ πρόκειται να βγει ζωντανά σε τοπικό τηλεοπτικό κανάλι. Το Hot Flash είναι ένα ταξίδι στον αστείο, άβολο και μερικές φορές τρελό κόσμο μιας επαγγελματία που γερνάει και παράλληλα προσπαθεί να τα βγάλει πέρα σε μια κουλτούρα όπου η εξωτερική εμφάνιση έχει τεράστια σημασία.



21 λεπτά

## IN BETWEEN

**Βραβείο Goro 2021**

Καλύτερης Ταινίας  
Μικρού Μήκους

**Ρουμανία**

Σκηνοθεσία: **Ana Pasti**

Ένα βράδυ του Δεκέμβρη, μια γυναίκα σε μια περίπλοκη ερωτική σχέση με έναν παντρεμένο άντρα συναντά ένα 12χρονο αγόρι που πουλάει μεταχειρισμένα βιβλία.

Όσο περισσότερο οδηγούν μέσα στη νύχτα, τόσο πιο αβέβαιο είναι το ποιος σώζει ποιον...



10 λεπτά

## LA SAISON DES HIBISCUS

**Βραβείο Iris 2021**

Καλύτερης Ταινίας  
Animation Μικρού Μήκους

**Καναδάς (Κεμπέκ)**

Σκηνοθεσία: **Éléonore Goldberg**

Κινσάσα, Ιανουάριος 1993. Η οικογένεια της 8χρονης Rachel γλιτώνει από τη βίαιη λεηλασία των στρατιωτών του Ζαΐρ. Αργότερα, όταν η ίδια γράφει και ζωγραφίζει, τα φαντάσματα του Ζαΐρ ξαναβγαίνουν στην επιφάνεια.



40 λεπτά

## LES MAUVAIS GARÇONS

**Βραβείο César 2022**

Καλύτερης Ταινίας  
Μικρού Μήκους

**Γαλλία**

Σκηνοθεσία: **Elie Girard**

Τηγανητές πατάτες, μπύρες και ιστορίες από «ραντεβού από το Tinder»... Εγκαταλελειμμένοι από τον καλύτερό τους φίλο που πρόκειται να γίνει πατέρας, δύο τριαντάρηδες προσπαθούν να επαναπροσδιορίσουν τη φιλία τους.



13 λεπτά

## LOVE, DAD

**Βραβείο Český Lev 2022**

Καλύτερης Ταινίας  
Μικρού Μήκους

**Τσεχία**

Σκηνοθεσία:

**Diana Cam Van Nguyen**

Το Love, Dad μιλάει για δεσμούς και χάσματα μεταξύ ενός παιδιού κι ενός γονέα. Η συγγραφέας βρίσκει ξανά τα γράμματα που της έστειλε ο πατέρας της από τη φυλακή. Αυτή η αγάπη φαίνεται να έχει χαθεί πλέον. Αποφασίζει να του απαντήσει με την ελπίδα ότι θα αποκτήσουν ξανά επαφή. Του γράφει όσα δεν μπορούσε να πει: τον κατηγορεί για τη διάλυση της οικογένειας, ενώ ταυτόχρονα προσπαθεί να τον καταλάβει.



16 λεπτά

## MAALBEEK

**Βραβείο César 2022**

Καλύτερου Ντοκιμαντέρ

Μικρού Μήκους

**Γαλλία**

Σκηνοθεσία:

**Ismaël Joffroy Chandoutis**

Έχοντας επιβιώσει από την επίθεση στο σταθμό του μετρό Maalbeek στις 22 Μαρτίου 2016 στις Βρυξέλλες, η οποία της προκάλεσε αμνησία, η Σαμπίν αναζητά την εικόνα που λείπει από ένα συγκλονιστικό και υπερπροβεβλημένο από τα μέσα γεγονός από το οποίο όμως η ίδια δεν έχει καμία ανάμνηση.



10 λεπτά

## MAESTRALE

**Βραβείο David**

**Di Donatello 2022**

Καλύτερης Ταινίας

Μικρού Μήκους

**Ιταλία**

Σκηνοθεσία: **Nico Bonomolo**

Ένας άντρας βλέπει ένα σκάφος προς πώληση πηγαίνοντας στη δουλειά του. Ονειρεύεται να αφήσει τη ζωή του πίσω. Φεύγει, και το όνειρο δίνει τη θέση του στη μνήμη, καθώς το μιστράλ τον σπρώχνει σε μια αυτοσχέδια αποβάθρα. Μια γυναίκα, μια διαφορετική ιστορία, μια νέα αρχή; Όπως σε ένα σχέδιο του Escher, όλα ξεκινούν ξανά από εκεί που φαινόταν να έχουν τελειώσει.



30 λεπτά

## MAMA

**Βραβείο Goya 2022**

Καλύτερου Ντοκιμαντέρ  
Μικρού Μήκους

**Ισπανία**

Σκηνοθεσία: **Pablo de la Chica**

Σε ένα από τα πιο επικίνδυνα και βίαια μέρη του κόσμου, βαθιά μέσα στο Εθνικό Πάρκο Kahuzi-Biega, βρίσκεται το Καταφύγιο Αποκατάστασης Πρωτεύοντων Θηλαστικών Lwiro. Εκεί, η Mama Zawadi και οι μικροί χιμπατζήδες της, βρίσκουν το μοναδικό μέρος στον κόσμο όπου η άνευ όρων αγάπη μπορεί να επουλώσει τις πληγές του πολέμου και να τους σώσει από την εξαφάνιση.



14 λεπτά

## MAN WITH DOVES

**Βραβείο Guldbagge 2022**

Καλύτερης Ταινίας  
Μικρού Μήκους

**Σουηδία**

Σκηνοθεσία:

**Lina Maria Mannheimer**

Στο κέντρο της εμβληματικής γειτονιάς γύρω από το Centre Georges Pompidou στο Παρίσι, που είναι γνωστή για τη δημιουργικότητα και την ομορφιά της, ανεβαίνει καθημερινά μια συναρπαστική παράσταση Art Brut. Το ηλιοβασιλέμα, χιλιάδες περιστέρια μεταναστεύουν στην πλατεία μπροστά από το μουσείο. Το Man With Doves είναι μια ταινία για την τρυφερότητα, την αηδία και, θα μπορούσε κανείς να ισχυριστεί, τη φανατική αφοσίωση.



16 λεπτά

## MEAT

**Βραβείο AMAA 2021**  
Καλύτερης Ταινίας  
Μικρού Μήκους

**Αφρική**

Σκηνοθεσία: **Asher Rosen**

Η Florenz, μια μητέρα από τη φυλή Batwa που ζεί στο τροπικό δάσος, εκδιώκεται από το σπίτι της στο όνομα της διατήρησης του φυσικού περιβάλλοντος και του τουρισμού. Πώς θα επιβιώσει και θα θρέψει το παιδί της μέσα στη φτώχεια που της έχει επιβληθεί;



14 λεπτά

## ΜΟÇΟ

**Βραβείο Sophia 2021**  
Καλύτερης Ταινίας  
Μικρού Μήκους

**Πορτογαλία**

Σκηνοθεσία: **Bernardo Lopes**

Αντιμέτωπος με την απιστία της μητέρας του και τη συναισθηματική απουσία του πατέρα του, ο João φτάνει σε ένα ηλιοβασίλεμα και αρνείται να επιστρέψει στο σπίτι του.





21 λεπτά

## PANTSER

**Βραβείο Gouden Kalf 2021**

Καλύτερης Ταινίας  
Μικρού Μήκους

**Ολλανδία**

Σκηνοθεσία: **Jan Verdiijk**

Ποιον μπορείς να εμπιστευτείς κατά τη διάρκεια μιας παγκόσμιας πανδημίας; Δύο νεαρές αδελφές που αναγκάζονται να απομονωθούν, είναι καχύποπτες απέναντι σε έναν άνδρα που εμφανίζεται προσφέροντας βοήθεια.



14 λεπτά

## ROUGH

**Βραβείο Ifta 2021**  
Καλύτερης Ταινίας  
Μικρού Μήκους

**Ιρλανδία**

Σκηνοθεσία: **Adam Patterson**  
και **Declan Lawn**

Στη μετασυγκρουσιακή Βόρεια Ιρλανδία, οι παραστρατιωτικές οργανώσεις έχουν εξελιχθεί σε συμμορίες του δρόμου που επιβάλλουν τη δική τους βάνουση δικαιοσύνη με τη μορφή επιθέσεων «τιμωρίας». Όταν όμως καταδικάζουν ένα σκυλί της περιοχής σε θάνατο, δαγκώνουν περισσότερα από όσα μπορούν να μασήσουν.



12 λεπτά

## SEED OF HOPE

**Βραβείο Filmpräis 2021**

Καλύτερης Ταινίας  
Animation Μικρού Μήκους

**Λουξεμβούργο**

Σκηνοθεσία: **Claude Kongs**

Σε μερικά χρόνια από τώρα, ο κυβερνήτης του αστροναύτη υποπλοιάρχου Schweiger τον ξυπνάει εσπευσμένα από τον κρυογονικό ύπνο του. Έξω από το διαστημόπλοιο πρέπει να γίνουν κάποιες εργασίες επισκευής. Όμως, αρκετά σύντομα, ο Schweiger θα συνειδητοποιήσει ότι δεν πρόκειται για τις συνήθειες εργασίες συντήρησης που περίμενε. Έτσι, αναγκάζεται να πάρει αποφάσεις με σοβαρές συνέπειες.



21 λεπτά

## SPRÖTCH

**Βραβείο Magritte 2022**

Καλύτερης Ταινίας  
Μικρού Μήκους

**Βέλγιο**

Σκηνοθεσία: **Xavier Seron**

Ο Flo πρέπει να πάει στο Μαρακές για δουλειά. Έτσι, ο Τομ φροντίζει τον Σαμ, τον 5χρονο γιο τους. Ο Flo του έχει αφήσει μια λίστα με όλες τις δουλειές που πρέπει να αναλάβει κατά τη διάρκεια της απουσίας του. Όμως ο Τομ ξεχνάει το μάθημα κιθάρας του γιού τους. Από το ριάντ του, ο Flo του τηλεφωνεί για να τον κατηγορήσει. Ο Τομ μισεί να τον πιάνουν στα πράσα. Πάρνει τον Σαμ και βγαίνει με το αυτοκίνητο από το γκαράζ με υπερβολική ταχύτητα. SPROTCH. Ο Τομ μόλις διέλυσε κάτι...



31 λεπτά

## THE ACCIDENT

**Βραβείο Ophir 2021**

Καλύτερης Ταινίας

Μικρού Μήκους

**Ισραήλ**

Σκηνοθεσία: **Omri Dekel-Kadosh**

**Kadosh**

Ο Όμρι ξανανταμώνει με τους διαζευγμένους γονείς του και τα τρία αδέρφια του για μια βόλτα στην καρδιά της ερήμου. Εκεί, μπροστά στην κάμερά του, θα τους ζητήσει να θυμηθούν το μοιραίο αυτοκινητιστικό ατύχημα που είχαν καθ' οδόν για το μπαρμίτσα του. Ένα ατύχημα που οδήγησε στο διαζύγιο των γονιών του. Τρεις παραλλαγές μιας ανάμνησης, στα όρια μεταξύ κινηματογράφου και πραγματικότητας.



11 λεπτά

## THE BOUNCER

**Βραβείο Jussi 2021**

Καλύτερης Ταινίας

Μικρού Μήκους

**Φινλανδία**

Σκηνοθεσία: **Alexi Salmenperä**

Ένας πορτιέρης νυχτερινού κλαμπ αηδιάζει με όλη τη βία και την καταπίεση των αδυνάτων που βλέπει. Πρέπει να δράσει για να προστατεύσει τα θύματα.



15 λεπτά

## THE WINDSHIELD WIPER

**Βραβείο Oscar 2022**

Καλύτερης Ταινίας  
Animation Μικρού Μήκους

**ΗΠΑ**

Σκηνοθεσία: **Alberto Mielgo**

Μέσα σε μια καφετέρια, ενώ καπνίζει ένα ολόκληρο πακέτο τσιγάρα, ένας άνδρας θέτει ένα φιλόδοξο ερώτημα: τι είναι η Αγάπη; Μια συλλογή από βινιέτες και καταστάσεις θα οδηγήσουν τον άνδρα στο επιθυμητό συμπέρασμα.



12 λεπτά

## ÜBER WASSER

**Βραβείο Prix du Cinéma Suisse 2022**

Καλύτερης Ταινίας  
Μικρού Μήκους

**Ελβετία**

Σκηνοθεσία: **Jela Hasler**

Καλοκαίρι στην πόλη. Η δροσιά μιας πρωινής βουτιάς στο ποτάμι εξαφανίζεται γρήγορα καθώς η ζέστη καλύπτει την πόλη σαν μεγεθυντικός φακός κάτω από τον οποίο οι φαινομενικά ασήμαντες καθημερινές δυσκολίες ξαφνικά αποκτούν άλλη βαρύτητα. Η Eli προσπαθεί να ξεφύγει από τα στενά όρια και την αναστάτωση της πόλης, ωστόσο συνεχίζει να βρίσκεται αντιμέτωπη με επιθετικότητα. Έτσι, η οργή της αρχίζει να συσσωρεύεται.



39 λεπτά

## VACATION EVENT

**Βραβείο Blue  
Dragon 2021**

Καλύτερης Ταινίας  
Μικρού Μήκους

**Νότια Κορέα**

Σκηνοθεσία: **Choi Minyoung**

Η Ga-hye σχεδιάζει να κλέψει μια μοτοσικλέτα και να αγοράσει ένα χάμπουργκερ για τις διακοπές του μικρότερου αδελφού της Kwanghyun.



14 λεπτά

## WHAT IS A WOMAN ?

**Βραβείο Amanda 2021**  
Καλύτερης Ταινίας  
Μικρού Μήκους

**Νορβηγία**

Σκηνοθεσία: **Marin Håskjold**

Μια συζήτηση ξεκινάει στα αποδυτήρια των γυναικών, όταν κάποιος λέει σε μια τρανς γυναίκα να φύγει.



29 λεπτά

## WILD MINDS

**Βραβείο Robert 2022**

Καλύτερης Ταινίας Μικρού  
Μήκους Μυθοπλασίας  
ή Animation (έως 30')

**Δανία**

Σκηνοθεσία: **Hannah Elbke**

Ο 15χρονος Ντάνιελ ονειρεύεται μια νέα αρχή με τον πατέρα του στην πόλη. Η μητέρα του Ντάνιελ, η Μπέλα, είναι το ακριβώς αντίθετο από τον Ντάνιελ, πιάνει χώρο, γελάει δυνατά και -καλώς ή κακώς- είναι πιο έντονη από τους περισσότερους. Το γεγονός ότι ο Ντάνιελ λέει στη μητέρα του ότι θέλει να φύγει από το σπίτι την καταβάλλει. Ένα περιστατικό στο οποίο δοκιμάζεται η ατυπική φύση της Μπέλα. Ίσως η ευαλωτότητα να είναι και μια δύναμη.



9 λεπτά

## YES-PEOPLE

**Βραβείο Eddan 2021**

Καλύτερης Ταινίας  
Μικρού Μήκους

**Ισλανδία**

Σκηνοθεσία:

**Gísli Darri Halldórsson**

Ένα πρωινό, ένας ετερόκλητος συνδυασμός ανθρώπων αντιμετωπίζει καθημερινές προκλήσεις όπως η δουλειά, το σχολείο και το πλύσιμο των πιάτων. Καθώς η μέρα εξελίσσεται, οι σχέσεις τους, και τελικά η ικανότητά τους να ανταπεξέλθουν δοκιμάζονται.



23 λεπτά

## ΤΟ ΒΑΝΚΟΥΒΕΡ

**Βραβείο Ίρις 2022**

Καλύτερης Ταινίας  
Μικρού Μήκους

**Ελλάδα**

Σκηνοθεσία:

**Άρτεμις Αναστασιάδου**

Δύο αδέρφια, ένα ξόρκι, πληγωμένα τοπία και μια αναπότρεπτη φυγή. Ένα σύντομο χρονικό μιας πράξης εξαφάνισης στους καιρούς της Νέας Ύφεσης.



12 λεπτά

## ΑΠΟ ΤΟ ΜΠΑΛΚΟΝΙ

**Βραβείο Ίρις 2022**

Ταινίας Μικρού Μήκους Animation

**Ελλάδα**

Σκηνοθεσία: **Άρης Καπλανίδης**

Μια μικρή ιστορία από μια λαϊκή γειτονιά. Μια μεσόκοπη κυρία, η Λίνα, χωρίς να φεύγει ποτέ από το μπαλκόνι του σπιτιού της παρεμβαίνει σε ό,τι συμβαίνει στο... οπτικό της πεδίο. Περαιστικοί από τον δρόμο της, γείτονές της στα απέναντι διαμερίσματα, όλοι διαπιστώνουν πώς ό,τι κι αν κάνουν η Λίνα τους βλέπει και, μέρα ή νύχτα, παρεμβαίνει: Από το να πετάξει (από το μπαλκόνι της) επίδεσμο αν συμβεί κάποιο ατύχημα, να δώσει συμβουλές για... παρκάρισμα μέχρι να ειδοποιήσει την Αστυνομία για κάποια διάρρηξη. Κάποιοι την αντιμετωπίζουν με απορία και θαυμασμό, όμως οι περισσότεροι είναι ενοχλημένοι από το συνεχές βλέμμα της πάνω τους. Όσπου η Λίνα χάνει το γιο της από αυτοκινητικό δυστύχημα. Από τότε δεν ξαναβγήκε στο μπαλκόνι της. Πλέον, η γειτονιά δεν είναι η ίδια.

# ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ!

## ΤΟΥΣ ΝΟΜΙΜΟΥΣ ΚΑΤΟΧΟΥΣ

### ΤΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ

4 Proof Film / Allergikerfilm / Angie Productions / Antevita Films / Omri Dekel Kadosh / Denzzo / DPPLR / Fado Filmes / Family Production / Films Grand Huit / Gallagher Films / Green Leaf Films / Hólamói / Dominik Hartl / La Distributrice de films / Langfilm / Lardux Films / Lina Mannheimer Produktion AB / Luciana Películas / Miyu Distribution/MJÖLK Movies / NFTS/Pinkman.tv/ Post Fin / Salaud Morisset / Salon Indien Films / Scala Productions / Sebastiana Mídia e Produções / Super16 / Soul Productions και Massive Productions / Tramp Ltd / Wildling Pictures / Zhang Zhi-Teng

## ΤΙΣ ΕΘΝΙΚΕΣ ΑΚΑΔΗΜΙΕΣ

### ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΠΟΥ

### ΦΙΛΟΞΕΝΟΥΝ ΤΙΣ ΧΡΥΣΕΣ ΝΥΧΤΕΣ

ACADEMIA DE LAS ARTES Y LAS CIENCIAS CINEMATOGRAFICAS DE ESPAÑA, Mariano Barroso, María Luisa Oliveira / ACADEMIA MEXICANA DE ARTES Y CIENCIAS CINEMATOGRAFICAS, Marcela Encinas, Ana Karen Gómez / ACADEMIA PORTUGUESA DE CINEMA, Paulo Trancoso, Diogo Camões, Miguel Soares / ACADÉMIE ANDRÉ DELVAUX, Dan Cukier / ACCADEMIA DEL CINEMA ITALIANO, Piera Detassis, Manuela Pineschi / AKADEMIE DES ÖSTERREICHISCHEN FILMS, Katharina Albrecht-Stadler, Antonia Prochaska / D'FILMAKADEMIE, Yann Tonnar, Carole Pantanella / HELLENIC FILM ACADEMY, Lefteris Haritos, Yorgos Tsemberopoulos, Mei Karamanidi.

## ΤΙΣ ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΕΣ ΕΤΑΙΡΙΕΣ

TITRAFILM (Partenaire Technique της Ακαδημίας CÉSAR), Sophie Frilley, Stéphane Chirol, Sylvain Favier και όλη την ομάδα τεχνικών

## ΤΟΝ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟ ΤΗΣ ΑΦΙΣΑΣ

Jean Bodrito

## ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥΣ ΣΤΙΣ ΧΡΥΣΕΣ ΝΥΧΤΕΣ

GROUPE UGC, Patricia Ganne / MONNAIE DE PARIS, Marc Schwartz, Mathilde Bernadac

## ΤΗΝ ΟΜΑΔΑ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΤΩΝ CÉSAR

Grégory Caulier, Margaux Pierrefiche, Maria Torme, Elodie Saura, Claire Prénat, Cécile Bossard



# ΓΑΛΛΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΕΛΛΑΔΟΣ

Auditorium Theo Angelopoulos

Σίνα 31, 10680 Αθήνα

## ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗ

Εντός του ορίου των διαθέσιμων θέσεων

Όλες οι ταινίες προβάλλονται στην πρωτότυπη τους εκδοχή  
με ελληνικούς υπότιτλους

## ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ

[www.hellenicfilmacademy.gr](http://www.hellenicfilmacademy.gr)

[info@hellenicfilmacademy.gr](mailto:info@hellenicfilmacademy.gr)

[academie-cinema.org](http://academie-cinema.org)  

#César2022